



November 2010

Liebe Eltern

ich möchte Sie über die folgenden Veranstaltungen an der Schule informieren:

- **Novemborgespräche finden vom 15.11.10 bis zum 1.12.10 statt**  
Der Klassenlehrer ihres Kindes wird mit Ihnen die Fortschritte ihres Kindes besprechen
- **Sankt Martins Feier im Kindergarten am Donnerstag, 11.11.10 um 16.30 Uhr**  
Für Eltern und Schüler des Kindergartens
- **Europäische Stunden Veranstaltungen am Montag, 15.11.10 in der Europahalle - Nur für Schüler**  
Schüler werden berühmte europäische Künstler feiern
- **Europäische Stunden Nachmittagsveranstaltung am Montag, 22.11.10 von 14.30 bis 15.30 Uhr in der Europahalle**  
Schüler der GS der Europäischen Stunden werden gemeinsam mit Schülern der HS berühmte europäische Künstler feiern. Eltern sind zu dieser Veranstaltung willkommen.
- **Erziehungsrat der GS und des KG**  
Der nächste Erziehungsrat findet am Dienstag, 2.12.10 statt. Wenn Sie Gesprächspunkte für diese Sitzung haben bitten wir Sie diese an den Elternvertreter weiter zuleiten.
- **Weihnachtskonzert am Freitag, 3.12.10 um 19.00 Uhr in der Europahalle**  
Schüler der HS sowie der GS tragen etwas zu diesem Konzert bei  
Eltern sind zum Konzert sehr herzlich eingeladen
- **Sankt Lucia am Montag, 13.12.10**  
Dänische und Schwedische Kinder des Kindergartens und der Grundschule werden für die Kindergartenkinder und für die Klassen 1. und 2 der Grundschule singen
- **Weihnachtssingen in der GS am Mittwoch, 15.12.10 in den Sporthallen**  
Sie werden eine spezielle Einladung erhalten
- **Weihnachtsfeier im KG am Donnerstag, 16.12.10 um 14.00 Uhr in der Europahalle und anschließend im KG**  
Eltern von Kindergartenkindern werden speziell eingeladen
- **Was ist die Europäische Schule? - Informationsabend am Mittwoch, 02.02.11 um 18.30 Uhr in der Europahalle**  
Informationsabend über das System der Europäischen Schule für alle neuen Eltern  
(Allgemeine Informationen über die GS und die HS)
- **Kunstaussstellung über berühmte europäische Künstler im EPA ab Mittwoch, 08.02.11-28.02.11**  
Bilder und Malereien von GS-Schülern werden im EPA ausgestellt
- **Kindergarteninformationsabend am Dienstag, 08.02.11 um 19.00 Uhr im KG**  
Eltern werden über die Ziele, die Sprachabteilungen, die Muttersprache usw. informiert.
- **Zeugnisse**  
Die Zeugnisse werden am 14.02.11 an die Schüler verteilt. Die Zeugnisse spiegeln die Leistungen ihres Kindes im 1. Halbjahr (September-Februar) wieder. Bitte das Zeugnis unterschrieben an den Klassenlehrer bis zum Do, 17.02.11 zurückgeben.

- **Tag der offenen Tür im KG am Dienstag, 15.02.11 ab 16.30 Uhr**  
Eltern die ihr Kind zum KG anmelden wollen sind herzlich willkommen den KG zu besuchen
- **Elterngespräche am Mittwoch, 09.03.2011**  
Informationen über diesen Abend bekommen Sie zu einem späteren Zeitpunkt.
- **Fasching in der GS am Freitag 04.03.11 - Nur für Schüler**
- **Fasching im KG am Dienstag 08.03.11 - Nur für Kindergartenkinder**
- **Europatag am Montag, 09.05.11 alternativ am 13.05.11 - Nur für Schüler**  
Schüler werden eine Veranstaltung auf dem Pausenhof darbieten.
- **GS-Chorreise nach Varese Donnerstag, 19.05.11-22.05.11**  
Der GS-Chor fährt nach Varese
- **Landschulheim für die 4. und 5. Klassen der GS Montag, 23.05.11- Freitag, 27.05.11**  
Alle 4. Und 5. Klassen fahren zu diesem Zeitpunkt ins Landschulheim.  
Eltern der betroffenen Klassen bekommen rechtzeitig genauere Informationen.
- **Projekte der GS:**
  - Wir gehen langsam und ruhig
  - Europäische Stunden – berühmte europäische Künstler  
(Schwerpunkte: Schumann 200 Jahre und Caravaggio 400 Jahre)
- **Fundsachen**

Im Moment befinden sich viele Kleidungsstücke in den Fundschränken. Wenn ihr Kind etwas verloren hat bitten wir Sie diese Schränke zu kontrollieren. Am Mi, 15.12.10 werden die Fundsachen auf der Tribüne in der GS-Aula ausgestellt. Fundsachen, die nicht abgeholt wurden, werden im Januar 2011 an eine caritative Organisation verschenkt.

Viele von den oberen Terminen werden auf der Schulwebsite angekündigt. Wir bitten Sie, die Website regelmäßig zu kontrollieren , da eine Änderung eines Termins vorkommen könnte.

Bitte begleiten Sie Ihr Kind **nur** bis zum Haupteingang oder grünes Tor der Schule (Rennertstraße). Aus Sicherheitsgründen bitten wir Sie ihr Kind nur auf den Pausenhof zu begleiten, wenn Sie einen triftigen Grund dafür haben.

Wenn ihr Kind etwas Wichtiges zu Hause vergessen hat und Sie es zur Schule bringen möchten, bitten wir Sie es bis 10.00 Uhr am Haupteingang bei den Sicherheitsleuten abzugeben.

Der Haupteingang der Schule ist von 07.30 bis 18.30 Uhr geöffnet.

Mit freundlichen Grüßen

Fausta Pressacco  
Stellv. Direktorin  
Kindergarten und Grundschule





November 2010

Dear Parents,

I would like to inform you of the following events in the school:

- ***Parent Teacher meetings of Primary school Pupils will take place between 15.11.2010 and 1.12.2010***  
Class teachers will invite you to discuss your child's progress.
- ***Saint Martin celebration in the Kindergarten on Thursday 11.11.2010 at 4.30 pm***  
For parents and pupils of the Kindergarten.
- ***European Hours performance – Monday 15.11.2010 in the Europahalle – Only for pupils***  
Pupils will be celebrating famous European artists.
- ***European Hours Afternoon performance – Monday 22.11.2010 from 2.30 to 3.30 pm in the Europahalle***  
Pupils attending European hours together with pupils of the secondary school will be celebrating famous European artists. Parents are welcome to see the performance.
- ***Meeting of the Primary School Education Committee***  
The Education Committee will meet on Tuesday 02.12.2010. Please inform your Representative if you have any points for this meeting.
- ***Christmas Concert on Friday 03.12.2010 at 7 pm in the Europahalle***  
Pupils of the secondary and primary school are performing in this concert. All parents of ESM pupils are welcome.
- ***Santa Lucia – Monday 13.12.2010***  
Danish and Swedish pupils from the Kindergarten and the primary school will sing for Kindergarten and 1st and 2<sup>nd</sup> year pupils.
- ***Carol singing in the Primary School on Wednesday 15<sup>th</sup> December 2010 in the sports halls***  
You will receive a special invitation in due course, please come and join us!
- ***Christmas celebration in the Kindergarten on Thursday 16<sup>th</sup> December 2010 at 2 pm, in the Europahalle and afterwards in the Kindergarten***  
Parents of Kindergarten pupils will receive a special invitation.
- ***What is the European School? Information evening on Wednesday 2<sup>nd</sup> February 2011 at 6.30 pm in the Europahalle***  
Meeting to inform all new parents about the European School system - General information will also be given about the primary and secondary school.
- ***Art exhibition on famous European Artists in the EPO from 8<sup>th</sup> February 2011 ca. 28<sup>th</sup> February 2011***  
Pictures, paintings from Primary school pupils will be exhibited in the EPO.
- ***Information evening for the Nursery on Tuesday 8<sup>th</sup> February 2011 at 7.00 pm in the Kindergarten***  
Parents will be informed about the aims of the nursery, language sections, mother tongue etc.
- ***School reports***  
School reports will be distributed on Monday 14<sup>th</sup> February 2011. The report will reflect your child's progress from September to February 2011. Please sign the report and return it to your class teacher by Thursday 17<sup>th</sup> February 2011.

- ***Open Afternoon in the Kindergarten on Tuesday 15th February 2011 from 4.30pm***  
Parents who are going to register their children in the Kindergarten are most welcome to visit the nursery.
- ***Parents Evening on Wednesday 9th March 2011***  
There will be a parent teacher evening in March. You will receive a special invitation.
- ***Fasching – Carnival in the Primary school – on Friday 4.03.2011 (for pupils only)***
- ***Fasching-Carnival in the Kindergarten on Tuesday 08.03.2011***  
Celebration only for KG pupils.
- ***European day – 9<sup>th</sup> May 2011 (alternative date 13.05.2011)– Only for pupils***  
Pupils will be performing on the playground of the European School.
- ***Choir trip to Varese 19.05.2011 to 22.05.2011***  
The primary school Choir will be traveling to Varese.
- ***Field trip – 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> Classes (Landschulheim)***  
All 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> classes will be going on a school field trip from Monday 23 May to Friday 27 May 2011. Further information will be distributed in due course.
- ***Projects taking place in the Primary school***
  - Wir gehen langsam und ruhig
  - Europäische Stunden : Topic Major European Artists focusing on Schumann (200 years since his birth) und Caravaggio (400 years since his death)
- ***Lost property***  
At the moment there are a lot of clothes in the lost property cupboards. Please check these cupboards if your child has lost something. On Wednesday 15th December, all lost items will be placed on the Primary school aula stage. In January items which have not been collected will be given to charity.

Many of the above mentioned appointments will be on the school's website. Please consult the

Website regularly in case of unforeseen changes ([esmunich.de](http://esmunich.de)).

Please **only** accompany your child to the main school entrance. For security reasons please do not accompany your child into the playground unless you have an appointment or a valid reason for doing so.

If your child has forgotten something of importance at home and you wish to bring it into school for them, please leave the item at the main entrance by the security guards by 10.00 am and it will be brought to them.

The main entrance of the school is open from 7.30am to 6.30pm.

Yours sincerely,

Fausta Pressacco Dep. Head  
Kindergarten and Primary School

